****本人LOTUS承诺，该译文系本人原创翻译。本人同意，如本人译文被开放原子开源基金会开源许可证翻译项目选为终版译本，本人同意将译文以CC0协议贡献至公有领域***。***

**heshu\_wang@hotmail.com**

**双条款BSD许可证**

**SPDX短标识符：BSD-2-Clause**

注：此许可证也被称为“简单版BSD许可证”和“自由BSD许可证”。

版权所有<年份><版权持有人>

特此允许以源代码及二进制形式重新分发和使用，无论是否修改，只要满足以下条件：

1. 重新分发源代码时，必须保留上述版权声明、本条件列表及下述免责声明。
2. 重新分发二进制形式时，必须在分发时随附的文档和/或其他材料中复制上述版权声明、本条件列表及下述免责声明。

**本软件由版权持有人“按原样”提供并声明排除任何明示或默示保证，包括但不限于对适销性及特定用途适用性的默示保证。在任何情况下，版权持有人不承担因使用本软件而产生的任何直接损失、间接损失、附带损失、特定损失、惩罚性损害赔偿或继发损害赔偿（包括但不限于因采购替代性商品或服务而造成；因无法使用、数据灭失或利润损失而造成；或因营业中断而造成）的任何责任，无论其基于合同、严格责任或侵权（包括过失或其他情形）的法律责任理论，即使曾被告知存在该等损害的可能性。**

# **许可证原文：**

**The 2-Clause BSD License**

**SPDX short identifier: BSD-2-Clause**

Note: This license has also been called the "Simplified BSD License" and the "FreeBSD License".

Copyright <YEAR> <COPYRIGHT HOLDER>

Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:

1. Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.

2. Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.

THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE COPYRIGHT HOLDERS AND CONTRIBUTORS "AS IS" AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE COPYRIGHT HOLDER OR CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.